

Генеральная конференция

GC(54)/15/Rev.4

24 сентября 2010 года

Общее распространение

Русский

Язык оригинала: английский

Пятьдесят четвертая очередная сессия

Пункт 23 повестки дня
(GC(54)/16)

Доклад о взятых обязательствах по взносам в Фонд технического сотрудничества на 2011 год

1. К 19 час. 00 мин. 23 сентября 2010 года обязательства по взносам в Фонд технического сотрудничества (ФТС) на 2011 год, как показано в таблице, содержащейся в приложении, взяли 72 члена Агентства.
2. Когда Конференция приступит к рассмотрению этого пункта повестки дня 24 сентября 2010 года, Председатель доложит о взятых к тому времени обязательствах по взносам в ФТС. Делегатам, которые еще не сделали этого, предлагается по возможности скорее сообщить об обязательствах своих правительств сотруднику, который во время пленарных заседаний будет находиться за столом с табличкой "Финансовые взносы" (Financial Contributions) в зале пленарных заседаний здания М Венского международного центра, а в остальное время - в кабинете M0E67.

ПРИЛОЖЕНИЕ
ВЗЯТЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ВНОСАМ В ФОНД ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА НА 2011 ГОД
ПО СОСТОЯНИЮ НА 23 СЕНТЯБРЯ 2010 ГОДА [a]

Государство-член	Базисная ставка на 2011 год % [b]	Доля плановой суммы, эквивалентные	Доля плановой суммы, эквивалентные	Сумма взятого обязательства в евро	Сумма взятого обязательства в долл. США	Сумма взятого обязательства в других валютах	Общая сумма взятого обязательства, выраженная в евро [d]	Процентное отношение суммы взятого обязательства к общей доле плановой суммы
Австралия	1,863	1 312 185	656 093	801 090	-	-	-	0%
Австрия	0,820	577 559	288 779	352 600	-	-	-	0%
Азербайджан	0,014	9 861	4 930	6 020	-	-	-	0%
Албания	0,010	7 043	3 522	4 300	3 522	4 300	7 043	100%
Алжир	0,123	86 634	43 317	52 890	-	-	-	0%
Ангولا	0,010	7 043	3 522	4 300	-	-	-	0%
Аргентина	0,277	195 102	97 551	119 110	195 102	195 102	195 102	100%
Армения	0,005	3 522	1 761	2 150	-	-	-	0%
Афганистан, Исламская Республика	0,004	2 817	1 409	1 720	-	-	-	0%
Бангладеш	0,010	7 043	3 522	4 300	3 522	4 300	7 043	100%
Бахрейн	0,038	26 765	13 382	16 340	-	-	-	0%
Беларусь	0,040	28 174	14 087	17 200	14 087	17 200	28 174	100%
Белиз	0,001	704	352	430	-	-	-	0%
Бельгия	1,036	729 696	364 848	445 480	-	-	-	0%
Бенин	0,003	2 113	1 057	1 290	-	-	-	0%
Болгария	0,037	26 061	13 030	15 910	13 030	15 910	26 061	100%
Боливия	0,007	4 930	2 465	3 010	-	-	-	0%
Босния и Герцеговина	0,013	9 156	4 578	5 590	4 578	5 590	9 156	100%
Ботсвана	0,017	11 974	5 987	7 310	5 987	7 310	11 974	100%
Бразилия	1,553	1 093 840	546 920	667 790	-	-	-	0%
Буркина-Фасо	0,003	2 113	1 057	1 290	1 057	1 290	2 113	100%
Бурунди	0,001	704	352	430	-	-	-	0%
Бывшая югославская Республика	0,007	4 930	2 465	3 010	-	-	-	0%
Венгрия	0,280	197 215	98 608	120 400	-	-	-	0%
Венесуэла, Боливарианская Республика	0,303	213 415	106 708	130 290	-	-	-	0%
Вьетнам	0,032	22 539	11 269	13 760	11 269	13 760	22 539	100%
Габон	0,013	9 156	4 578	5 590	-	-	-	0%
Гайти	0,003	2 113	1 057	1 290	-	-	-	0%
Гана	0,006	4 226	2 113	2 580	2 113	2 580	4 226	100%
Гватемала	0,027	19 017	9 509	11 610	-	-	-	0%
Германия	7,728	5 443 141	2 721 570	3 323 040	-	-	-	0%
Гондурас	0,008	5 635	2 817	3 440	-	-	-	0%
Греция	0,666	469 090	234 545	286 380	-	-	-	0%
Грузия	0,006	4 226	2 113	2 580	-	-	-	0%
Дания	0,709	499 377	249 689	304 870	249 689	304 870	499 377	100%

ПРИЛОЖЕНИЕ (продолжение)

ВЗЯТЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ВНОСАМ В ФОНД ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА НА 2011 ГОД
ПО СОСТОЯНИЮ НА 23 СЕНТЯБРЯ 2010 ГОДА [a]

Государство-член	Базисная ставка на 2011 год % [b]	Доля плановой суммы 70 434 000 евро на основе базисной ставки в евро [c]	Доля плановой суммы с разбивкой на суммы, эквивалентные евро и долл. США		Сумма взятого обязательства в евро	Сумма взятого обязательства в долл. США	Сумма взятого обязательства в других валютах	Общая сумма взятого обязательства, выраженная в евро [d]	Процентное отношение суммы взятого обязательства к общей доле плановой суммы
Демократическая Республика Конго	0,003	2 113	1 057	1 290				-	0%
Доминиканская Республика	0,040	28 174	14 087	17 200				-	0%
Египет	0,091	64 095	32 047	39 130				-	0%
Замбия	0,004	2 817	1 409	1 720	1 409	1 720		2 817	100%
Зимбабве	0,003	2 113	1 057	1 290	1 057	1 290		2 113	100%
Израиль	0,370	260 606	130 303	159 100	181 368	221 450		-	0%
Индия	0,515	362 735	181 368	221 450				362 735	100%
Индонезия	0,229	161 294	80 647	98 470		170 000		139 230	86%
Иордания	0,013	9 156	4 578	5 590	4 578	5 590		9 156	100%
Ирак	0,019	13 382	6 691	8 170	6 691	8 170		13 382	100%
Иран, Исламская Республика	0,225	158 477	79 238	96 750				-	0%
Ирландия	0,480	338 083	169 042	206 400				-	0%
Исландия	0,040	28 174	14 087	17 200	14 087	17 200		28 174	100%
Испания	3,062	2 156 689	1 078 345	1 316 660				-	0%
Италия	4,818	3 393 511	1 696 755	2 071 740				-	0%
Йемен	0,010	7 043	3 522	4 300	3 522	4 300		7 043	100%
Казахстан	0,073	51 417	25 708	31 390	25 708	31 390		51 417	100%
Камбоджа	0,003	2 113	1 057	1 290				-	0%
Камерун	0,011	7 748	3 874	4 730				-	0%
Канада	3,091	2 177 115	1 088 557	1 329 130				-	0%
Катар	0,130	91 564	45 782	55 900				-	0%
Кения	0,012	8 452	4 226	5 160	4 226	5 160		8 452	100%
Кипр	0,044	30 991	15 495	18 920	15 495	18 920		30 991	100%
Китай	3,074	2 165 141	1 082 571	1 321 820				-	0%
Колумбия	0,139	97 903	48 952	59 770				61 425	63%
Конго	0,003	2 113	1 057	1 290				-	0%
Корея, Республика	2,178	1 534 053	767 026	936 540	767 026	936 540		1 534 053	100%
Коста-Рика	0,033	23 243	11 622	14 190				-	0%
Кот-д'Ивуар	0,010	7 043	3 522	4 300	3 522	4 300		7 043	100%
Куба	0,068	47 895	23 948	29 240			58 480	47 895	100%
Кувейт	0,253	178 198	89 099	108 790				-	0%
Кыргызстан	0,001	704	352	430				-	0%
Латвия	0,037	26 061	13 030	15 910	13 030	15 910		26 061	100%
Лесото	0,001	704	352	430	352	430		704	100%
Либерия	0,001	704	352	430				-	0%

ПРИЛОЖЕНИЕ (продолжение)
ВЗЯТЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ВНОСАМ В ФОНД ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА НА 2011 ГОД
ПО СОСТОЯНИЮ НА 23 СЕНТЯБРЯ 2010 ГОДА [a]

Государство-член	Базисная ставка на 2011 год % [b]	Доля плановой суммы 70 434 000 евро на основе базисной ставки в евро [c]	Доля плановой суммы, эквивалентные евро и долл. США		Сумма взятого обязательства в долл. США	Сумма взятого обязательства в других валютах	Общая сумма взятого обязательства, выраженная в евро [d]	Процентное отношение суммы взятого обязательства к общей доле плановой суммы
Ливан	0,032	22 539	11 269	13 760	-	-	-	0%
Ливийская Арабская Джамахирия	0,124	87 338	43 669	53 320	-	-	-	0%
Литва	0,063	44 373	22 187	27 090	22 187	27 090	44 373	100%
Лихтенштейн	0,009	6 339	3 170	3 870	3 170	3 870	6 339	100%
Люксембург	0,087	61 278	30 639	37 410	30 639	37 410	61 278 [e]	100%
Маврикий	0,011	7 748	3 874	4 730	-	-	-	0%
Мавритания, Исламская Республика	0,001	704	352	430	352	430	704	100%
Малагаскар	0,003	2 113	1 057	1 290	1 057	1 290	2 113	100%
Малави	0,001	704	352	430	352	430	704	100%
Малайзия	0,244	171 859	85 929	104 920	85 929	104 920	171 859	100%
Мали	0,003	2 113	1 057	1 290	1 057	1 290	2 113	100%
Мальта	0,016	11 269	5 635	6 880	-	-	-	0%
Марокко	0,056	39 443	19 722	24 080	19 722	24 080	39 443	100%
Маршалловы Острова	0,001	704	352	430	-	-	-	0%
Мексика	2,271	1 599 556	799 778	976 530	-	-	-	0%
Мозамбик	0,003	2 113	1 057	1 290	1 057	1 290	-	0%
Монако	0,003	2 113	1 057	1 290	-	-	2 113	100%
Монголия	0,002	1 409	704	860	704	860	1 409	100%
Мьянма	0,006	4 226	2 113	2 580	2 113	2 580	4 226	100%
Намбия	0,008	5 635	2 817	3 440	2 817	3 440	5 634	100%
Непал	0,006	4 226	2 113	2 580	-	-	-	0%
Нигер	0,002	1 409	704	860	704	860	1 409	100%
Нигерия	0,075	52 826	26 413	32 250	26 413	32 250	52 826	100%
Нидерланды	1,788	1 259 360	629 680	768 840	1 259 360	-	1 259 360	100%
Никарагуа	0,003	2 113	1 057	1 290	1 057	1 290	2 113	100%
Новая Зеландия	0,263	185 241	92 621	113 090	-	-	-	0%
Норвегия	0,839	590 941	295 471	360 770	295 471	360 770	590 941	100%
Объединенная Республика Танзания	0,008	5 635	2 817	3 440	2 817	3 440	5 635	100%
Объединенные Арабские Эмираты	0,377	265 536	132 768	162 110	-	-	-	0%
Оман	0,083	58 460	29 230	35 690	29 230	35 690	58 460	100%
Пакистан	0,079	55 643	27 821	33 970	27 821	33 970	55 643	100%
Палау	0,001	704	352	430	-	-	-	0%
Панама	0,021	14 791	7 396	9 030	-	-	7 396	50%
Парагвай	0,007	4 930	2 465	3 010	-	-	-	0%
Перу	0,087	61 278	30 639	37 410	-	-	-	0%

ПРИЛОЖЕНИЕ (продолжение)

**ВЗЯТЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ВЗНОСАМ В ФОНД ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА НА 2011 ГОД
ПО СОСТОЯНИЮ НА 23 СЕНТЯБРЯ 2010 ГОДА [a]**

Государство-член	Базисная ставка на 2011 год % [b]	Доля плановой суммы 70 434 000 евро на основе базисной ставки в евро [c]	Доля плановой суммы с разбивкой на суммы, эквивалентные евро и долл. США		Сумма взятого обязательства в евро	Сумма взятого обязательства в долл. США	Сумма взятого обязательства в других валютах	Общая сумма взятого обязательства, выраженная в евро [d]	Процентное отношение суммы взятого обязательства к общей доле плановой суммы
Польша	0,798	562 063	281 032	343 140	281 032	343 140	-	562 063	100%
Португалия	0,492	346 535	173 268	211 560	173 268	211 560	-	-	0%
Республика Молдова	0,002	1 409	704	860	704	860	-	1 409	100%
Российская Федерация	1,544	1 087 501	543 750	663 920	543 750	663 920	-	-	0%
Румыния	0,171	120 442	60 221	73 530	60 221	73 530	-	120 442	100%
Сальвадор	0,018	12 678	6 339	7 740	6 339	7 740	-	-	0%
Саудовская Аравия	0,800	563 472	281 736	344 000	281 736	344 000	-	563 472	100%
Святой Престол	0,001	704	352	430	352	430	-	1 819	258%
Сейшельские Острова	0,002	1 409	704	860	704	860	-	-	0%
Сенегал	0,006	4 226	2 113	2 580	2 113	2 580	-	-	0%
Сербия	0,036	25 356	12 678	15 480	12 678	15 480	-	25 356	100%
Сингапур	0,323	227 502	113 751	138 890	113 751	138 890	-	227 502	100%
Сирийская Арабская Республика	0,024	16 904	8 452	10 320	8 452	10 320	-	-	0%
Словакия	0,137	96 495	48 247	58 910	48 247	58 910	-	-	0%
Словения	0,099	69 730	34 865	42 570	34 865	42 570	-	69 730	100%
Соед. Королевство Великобритании и Северной Ирландии	6,365	4 483 125	2 241 562	2 736 950	2 241 562	2 736 950	-	-	0%
Соединенные Штаты Америки	25,000	17 608 501	8 804 249	10 750 000	8 804 249	10 750 000	-	-	0%
Судан	0,010	7 043	3 522	4 300	3 522	4 300	-	7 043	100%
Сьерра-Леоне	0,001	704	352	430	352	430	-	-	0%
Таджикистан	0,002	1 409	704	860	704	860	-	-	0%
Таиланд	0,201	141 572	70 786	86 430	70 786	86 430	-	141 572	100%
Тунис	0,029	20 426	10 213	12 470	10 213	12 470	-	20 426	100%
Турция	0,595	419 082	209 541	255 850	209 541	255 850	-	-	0%
Уганда	0,006	4 226	2 113	2 580	2 113	2 580	-	4 226	100%
Узбекистан	0,010	7 043	3 522	4 300	3 522	4 300	-	-	0%
Украина	0,084	59 165	29 582	36 120	29 582	36 120	-	-	0%
Уругвай	0,026	18 313	9 156	11 180	9 156	11 180	-	-	0%
Филиппины	0,087	61 278	30 639	37 410	30 639	37 410	-	30 639	50%
Финляндия	0,546	384 570	192 285	234 780	192 285	234 780	-	384 570 [e]	100%
Франция	5,902	4 157 016	2 078 507	2 537 860	2 078 507	2 537 860	-	-	0%
Хорватия	0,093	65 504	32 752	39 990	32 752	39 990	-	-	0%
Центральноафриканская Республика	0,001	704	352	430	352	430	-	-	0%
Чад	0,002	1 409	704	860	704	860	-	-	0%
Черногория	0,004	2 817	1 409	1 720	1 409	1 720	-	2 817	100%
Чешская Республика	0,336	236 658	118 329	144 480	118 329	144 480	-	236 658	100%

ПРИЛОЖЕНИЕ (продолжение)
ВЗЯТЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ВЗНОСАМ В ФОНД ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА НА 2011 ГОД
ПО СОСТОЯНИЮ НА 23 СЕНТЯБРЯ 2010 ГОДА [a]

Государство-член	Базисная ставка на 2011 год % [b]	Доля плановой цифры 70 434 000 евро на основе базисной ставки в евро [c]	Доля плановой цифры с разбивкой на суммы, эквивалентные		Сумма взятого обязательства в евро	Сумма взятого обязательства в долл. США	Сумма взятого обязательства в других валютах	Общая сумма взятого обязательства, выраженной в евро [d]	Процентное отношение суммы взятого обязательства к общей доле плановой цифры
Чили	0,227	159 885	79 943	97 610	383 513		470 000 швейц.фр.	-	0%
Швейцария	1,089	767 026	383 513	468 270				715 922	93%
Швеция	1,026	722 653	361 326	441 180				-	0%
Шри-Ланка	0,018	12 678	6 339	7 740		12 500		10 238	81%
Эквадор	0,038	26 765	13 382	16 340		16 340		26 765	100%
Эритрея	0,001	704	352	430				-	0%
Эстония	0,038	26 765	13 382	16 340		16 340		26 765	100%
Эфиопия	0,008	5 635	2 817	3 440		3 440		5 635	100%
Южная Африка	0,371	261 310	130 655	159 530				261 310	100%
Ямайка	0,013	9 156	4 578	5 590				-	0%
Япония	12,078	8 507 020	4 253 508	5 193 540				-	0%
ВСЕГО	100,000	70 434 000	35 217 000	43 000 000	5 411 389	3 878 240		8 967 969	12,73%

[a] Все суммы подлежат одобрению Генеральной конференцией.

[b] При условии утверждения базисных норм Генеральной конференцией.

[c] 70 434 000 евро – это эквивалент одобренной плановой цифры взносов в ФТС на 2011 год в размере 86 000 000 долл. США, пересчитанной по июньскому 2010 года оперативному обменному курсу Организации Объединенных Наций (ООКООН) (1 долл. США = 0,819 евро). В силу перехода с января 2011 года функциональной валюты ФТС с доллара США на евро общая сумма показана в евро.

[d] Общая сумма взятого обязательства, выраженная в евро, на основе ООКООН, действовавшего на момент установления плановой цифры в евро (ООКООН на 1 июня 2010 года 1 долл. США = 0,819 евро)

[e] Это обязательство подлежит парламентскому одобрению.